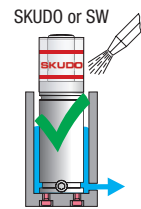
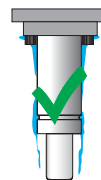
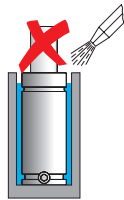


Gas springs - Chemical Compatibility with Fluids

- IT** Quando le molle a gas sono soggette a contaminanti e/o lubrificanti, dovrebbero essere installati la protezione Skudo o il Raschiatore supplementare. Un'alternativa efficace è posizionare le molle a gas in posizione capovolta.
- EN** When the gas springs are subject to contaminants and lubricants the Skudo protection or the Secondary Wiper should be installed. An alternative effective option is to position the gas springs in upside down position.
- DE** Wenn die Gasdruckfedern von Verunreinigungen und/oder Schmiermittel ausgesetzt sind, sollte Skudo oder Zweitabstreifer installiert werden. Eine alternative Möglichkeit besteht darin, die Gasdruckfedern in umgekehrter Position zu montieren.
- FR** Lorsque les ressorts à gaz sont au contact de contaminants et/ou des lubrifiants, la protection Skudo ou le joint racleur secondaire doivent être installés. Une autre option efficace consiste à positionner les ressorts à gaz en position renversée.
- ES** Cuando los resortes de gas están en contacto con contaminantes y/o lubricantes, se debería instalar la protección Skudo o el rascador de vástago secundario. Una opción alternativa eficaz es colocar los resortes de gas en posición boca abajo.
- PT** Quando os cilindros são expostos a contaminantes e/ou lubrificantes, deve-se instalar nos cilindros o SKUDO ou o Raspador Secundario. Uma outra opção eficaz é trabalhar com os cilindros de cabeça para baixo



Caustic fluids
& Chlorides



Fluid	Compatibility
Ethyl acetate	●
Acetone	●
Acetic acid (20%)	●
Acetic acid (50%)	●
Citric acid	●
Chloric acid (10%)	●
Chloroacetic acid (10%)	●
Chromic acid (10%)	●
Hydrofluoric acid (10%)	●
Formic acid	●
Phosphoric acid (30%)	●
Muriatic acid	●
Nitric acid (10%)	●
Oleic acid	●
Perchloric acid (10%)	●
Sulphuric acid (30%)	●

Fluid	Compatibility
Distilled water	●
Oil water	●
Glycol water	●
Sea water	●
Hydrogen peroxide (30%)	●
Ethanol	●
Ammonia (10%)	●
Carbon dioxide (wet and dry)	●
Sulphur dioxide	●
Aniline	●
Benzol	●
Bleach solution (10%)	●
Diesel fuel	●
Kerosene	●
Chloroform	●
Calcium chloride (10%)	●

Fluid	Compatibility
Freon 11	●
Freon 22	●
Glycerine	●
Ethylene glycol	●
Mineral grease	●
Sodium hypochlorite (5%)	●
Mercury	●
Methyl ethyl ketone	●
Vegetal oils	●
Silicone oil	●
ASTM oil no. 1	●
ASTM oil no. 3	●
Lubricating oil	●
Mineral oil	●
Paraffin oil	●
Engine oil	●

Gas springs - Chemical Compatibility with Fluids

Fluid	Compatibility
Tartaric acid	●
Trichloroacetic acid	●
Methyl alcohol	●
Water	●
Water 100°C	●
Chlorine water >0.5 PPM	●

Fluid	Compatibility
Sodium chloride (10%)	●
Heptane	●
Hexane	●
Ether	●
Brake fluid	●
Formaldehyde (37%)	●

Fluid	Compatibility
ATF II oil	●
ATF IV oil	●
Perchloroethylene	●
Turpentine	●
Urea (5%)	●
Vaseline	●

Compatibility rating: ● - Acceptable ● - Risk of Shorter Lifetime ● - Not Recommended

IT La tabella fornisce un'indicazione generale della compatibilità chimica dei materiali di tenuta delle molle a gas con alcuni fluidi. Per informazioni più precise sulla compatibilità chimica, si consiglia sempre di effettuare prove specifiche: se necessario contattare Special Springs che potrà supportarvi in questa attività.

Qualsiasi liquido, anche se chimicamente compatibile, può ridurre la durata delle molle a gas.

EN The table provides a general indication of the chemical compatibility of gas spring sealing materials with certain fluids. For more accurate information on chemical compatibility, it is always recommended to carry out specific tests: if necessary, please contact Special Springs who will be able to support you in this activity.

Any liquid, even when chemically compatible, may reduce the lifetime of the gas springs.

DE Die Tabelle bietet eine allgemeine Angabe über die chemische Kompatibilität von Gasdruckfedern Dichtungen mit bestimmten Flüssigkeiten. Für weitere korrekte Informationen über chemischer Kompatibilität, ist es immer besser bestimmten Test zu machen; wenn nötig, bitte kontaktieren Sie Special Springs, um Sie zu unterstützen.

Jeder Flüssigkeit, auch wenn sie chemisch verträglich, kann das Lebensdauer der Gasdruckfeder verkürzern.

FR Le tableau fournit une indication générale de la compatibilité chimique des composants d'étanchéité des ressorts à gaz avec certains fluides. Pour des informations plus précises sur cette compatibilité chimique, il est toujours recommandé d'effectuer des tests spécifiques. Si nécessaire, veuillez contacter Special Springs qui pourra vous assister dans cette activité.

Tout liquide, même chimiquement compatible, peut réduire la durée de vie des ressorts à gaz.

ES La tabla contiene una indicación general de la compatibilidad química de los materiales de sellado de los resortes de gas con algunos fluidos. Para obtener informaciones más precisas sobre la compatibilidad química, siempre se recomienda llevar a cabo pruebas específicas: si es necesario, comuníquese con Special Springs, que podrá ayudarlo en esta actividad.

Cualquier líquido, incluso cuando sea químicamente compatible, puede reducir la vida útil de los resortes de gas.

PT A tabela fornece uma indicação geral da compatibilidade química dos anéis de vedação com alguns tipos de fluido. Para uma informação mais precisa sobre a compatibilidade química, é sempre aconselhado fazer o teste específico do fluido: se necessário, entre em contato com a Special Springs que te fornecera o suporte necessário.

Qualquer element químico em contato com os anéis de vedação, mesmo se químicamente compatível, podera reduzir a vida util dos cilindros.